

Chasqui

Revista Latinoamericana
de Comunicación

No. 43 - OCTUBRE 1992

Director

Asdrúbal de la Torre

Editor

Gino Lofredo

Consejo Editorial

Jorge Mantilla

Edgar Jaramillo

Thomas Nell

Nelson Dávila

**Consejo de Administración de
CIESPAL**

Presidente, Tiberio Jurado, Rector de la
Universidad Central del Ecuador.

Eduardo Peña Triviño,

Ministro de Educación

Luis Castro, UNP

Fernando Chamorro, UNESCO.

Flavio de Almeida Sales, OEA.

Rubén Astudillo,

Mín. Relaciones Exteriores.

Rodrigo Rangles, Min. Educación.

Louis Hanna, AER.

Alba Chávez de Alvarado, Universidad

Estatad de Guayaquil

Asistente de Edición

Martha Rodríguez

Portada

Dayuma, Jaime Pozo

Impreso

Editorial QUIPUS - CIESPAL

Servicios Especiales de AFP, IPS,

OIP, IJI

Chasqui es una publicación de CIESPAL
que se edita con la colaboración de la
Fundación Friedrich Ebert de Alemania

Apartado 17-01-584. Quito, Ecuador
Telf. 544-624. Telex: 22474 CIESPL ED.
Fax (593-2) 502-487

Los artículos firmados no expresan
necesariamente la opinión de CIESPAL o
de la redacción de *Chasqui*.



CINE, VIDEO Y FOTOGRAFIA

La producción de cine y
audiovisuales atraviesa por
una extraña crisis de
crecimiento y contracción. Las
innovaciones técnicas y la
apertura de mercados crean
oportunidades sin precedentes.

- 4 El cine y el Estado mexicano,
Eduardo de la Vega Alfaro
- 7 La escurridiza integración del
cine latinoamericano, *Joëlle
Hullebroeck*
- 11 ¿Qué cine está en crisis?,
Gino Lofredo
- 12 Video popular y
democratización del discurso,
Paulo de Tarso Riccardi
- 13 Regina Festa y la TV de los
trabajadores, *Kintto Lucas*
- 15 Los culebrones trepan en
España, *Daniel E. Jones*
- 18 El arte fotográfico para
comunicar el pasado,
Alexandra Ayala Marín

ENTREVISTAS

- 23 Eliseo Subiela: Animarse a
volar, *Adriana Schettini*
- 27 Gilberto Gil: La magia de la
comunicación, *Kintto Lucas*

PERIODISMO CIENTIFICO

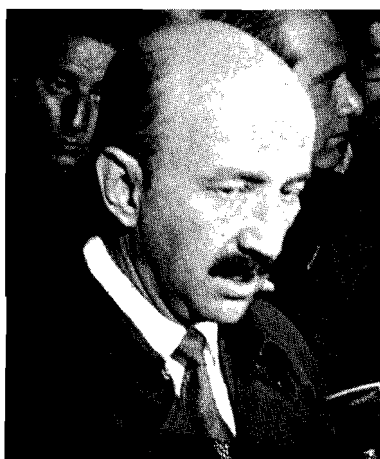
Son pocos los aspectos de la
vida cotidiana que escapan
al impacto de la ciencia y la
tecnología. Pero los periodistas
carecen aún de la formación
especializada para incorporar
esta perspectiva de la realidad.
Dedicamos esta sección a
Aristides Bastidas, pionero del
periodismo científico en América
Latina y Presidente de Honor de
la Asociación Internacional de
Periodismo Científico. *Aristides
Bastidas* falleció los primeros
días de octubre en Caracas.

- 29 Divulgando ciencia y técnica,
Sergio Prenafeta Jenkin
- 34 Completando el círculo,
Manuel Calvo Hernando
- 39 Brasil: Ganando espacios en
la sociedad industrial, *Julio
Abramczyk*
- 41 Venezuela: Acumulando
experiencias, *Luis Moreno
Gómez*
- 42 Costa Rica: Formación
especializada, *Marcela
Guzmán O.*
- 44 Colombia: Aumenta la
demanda de divulgación
científica, *Antonio Cacua
Prada*

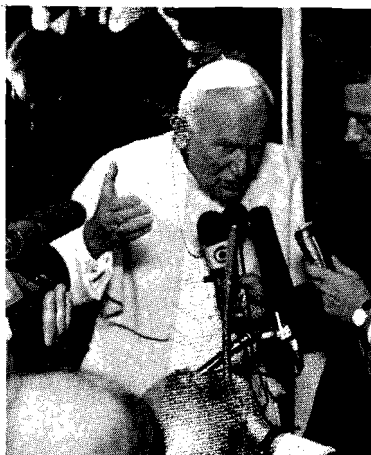


MEDIOS EN TRANSICION

Los cambios en curso desafían las generalizaciones. En toda la región se acumulan experiencias de signos contradictorios y enriquecedora diversidad.



- 46 México: Desastre urbano y renovación en los medios, *Carlos Luna Cortés*
- 51 Crónicas del fin del mundo, *Rosana Reguillo*
- 52 Puerto Rico, Estado 51: Cultura boricua y asimilación política, *Eliut Flores Caraballo*
- 54 Colombia: Mercados regionales y medios, *Humberto López López*
- 56 La Escobarización del periodismo colombiano, *Enrique Santos Molano*
- 57 Venezuela: La pantalla omnipresente, *Marcelino Bisbal*
- 61 Bill Cosby es argentino, *Gino Lofredo*
- 62 Chile: La pendiente democratización de la prensa, *Gustavo González*
- 65 La formación del comunicador posmoderno, *Hernando Bernal Alarcón*



ESTRATEGIAS

Aumenta la prioridad de la reforma de las comunicaciones en la agenda política latinoamericana. Desde diversos frentes sociales surgen y maduran nuevas estrategias de cambio. La amplia participación y la búsqueda de consenso determinan su viabilidad.

- 68 Nuevas estrategias de cambio, *Robert White*
- 72 La Iglesia Católica ante la revolución en las comunicaciones, *Documento Pastoral*



- 76 El mensaje y el mensajero, *Andrés León Calderón*
- 78 Se comunican los investigadores, *Rafael Roncagliolo*
- 80 Avances en la investigación, *José Marques de Melo*
- 81 Los desafíos del libre comercio, *Elizabeth Fox*

ACTIVIDADES DE CIESPAL

- 83 Asdrúbal de la Torre: CIESPAL y la transformación de las comunicaciones

AUTOCRITICAS Y CONTRAPUNTOS

- 87 Misión Imposible, *Allan Castelnuovo*
- 89 Desvíos, errores y omisiones, *Alexis Naranjo*

TENDENCIAS

- 90 Las radios comunitarias

UNICEF

- 93 Los niños de las Américas
- 96 Las caras de la violencia

- 98 RESEÑAS

NUESTRA PORTADA

El acrílico *Interior de bus*, es de la pintora ecuatoriana Dayuma.

Local para la práctica artística.
República de El Salvador 734,
Quito. Ecuador
Telf. (5932) 247-862

Despellejan a *Chasqui*: Léalos y sáquese el clavo

Nos acusan de ser la única revista -quizás el único medio de comunicación latinoamericano- con una clara vocación masoquista. Hay algo de cierto, los azotes oportunos de la crítica nos estimulan el metabolismo como titilantes dosis de adrenalina. Los verdugos invitados a castigar esta edición son Allan Castelnuovo -médico psicoanalista y argentino- y Alexis Naranjo, ecuatoriano, lingüista y escritor. Agradecemos su esfuerzo y su franqueza. Si algún lector quiere participar en este morboso ritual no espere a que lo invitemos, escriba.

Misión Imposible

ALLAN CASTELNUOVO

Cuando el Editor de *Chasqui* me expuso su idea de incorporar un crítico externo que, en defensa del lector, opinara libre y exigentemente sobre el contenido de *Chasqui*, me pareció no sólo una idea original sino muy iconoclasta y bien intencionada. No pensé, en ese momento, que podría involucrarme en un asunto tan temerario, pero la vida tiene extraños vericuetos. Hoy me ha tocado a mí ser el referido crítico de turno y recién en el momento de ejercer la función pude tomar conciencia del cronograma del proceso. Para conocimiento de los lectores lo paso a detallar: 1) Un día preanunciado pero no exactamente fijado cae en casa del ungido un mensajero portador de 90 páginas de la revista conteniendo 32 artículos, 14 notas firmadas, 6 sin firmar, un Documento Pastoral del Vaticano, un informe de UNICEF y una reseña de un simposium. 2) Veinticuatro horas más tarde llaman de la redacción con voz angustiada preguntando si está lista la colaboración y nos recuerdan que no nos pasemos de cuatro carillas a doble espacio. 3) Con la sensación de que todos lo esperan uno se hace cargo de la ansiedad reinante y, como aquel que debe orinar en una cubeta bajo la mirada de la enfermera, no le sale nada.

ALLAN CASTELNUOVO, argentino. Psicoanalista y miembro pleno de la Asociación Psicoanalítica Internacional

4) Procede entonces a expresarse y dedicarle a la tarea todo el tiempo que le dejan libres sus actividades cotidianas. Teniendo en cuenta todo esto sugeriría a la Redacción de *Chasqui* que mantenga su idea original pero revisando un poco su mecánica.

Una vieja sentencia reza: "Dios ciega a quienes quiere perder". Teniendo en cuenta su sabiduría comenzaré por declinar tanto el rol de crítico como la función de defensa del lector que me adjudica el editor de *Chasqui*. La primera de estas renuncias está basada en que un crítico es, en definitiva, un juez y para asumir tal papel frente a una material tan frondoso y polimorfo es necesario disponer de una suma de información, de un tiempo y de un espacio que están considerablemente lejos de la realidad. La segunda está motivada en que me suena impertinente atribuirme la defensa de una masa de lectores cuyas características e intereses desconozco y que quizás no quieren ser defendidos. Por estas dos razones todo lo que expresaré a continuación deberá ser tomado como una opinión personal tan válida como cualquier otra, resultado de una doble lectura veloz del material incluido en este número.

El primer impacto que me produce *Chasqui* es parangonable al de los concursos americanos para elegir "Miss U.S.A." en los cuales desfilan mujeres

poseedoras de un packaging esplendoroso pero con una interioridad mucho más modesta que sus tentadoras características exteriores. Esta asimetría es posible que se deba a la excelente impresión y diagramación de la revista y sólo es un demérito relativo para su contenido.

Otra impresión personal es inherente a su condición de revista ya que no las considero un plato fuerte cultural como los libros, sino que tiendo a tratarlas como una especie de fuente de bocaditos donde sólo se picotea aquello que apetece. Dentro de esta categoría, no obstante, existen serias diferencias entre el polimorfismo de las de interés general y la profundidad de las especializadas. *Chasqui*, aparentemente, debería incluirse entre estas últimas pero en la medida que se autodefine como dedicada a la "comunicación" es víctima de la ambigüedad de la disciplina que representa. Y esto merece un párrafo ya que vivimos en una época donde el eufemismo y la metáfora son utilizados generosamente tanto para embellecer el idioma como para mitigar el impacto de la verdad. Hoy en vez de "robo" es menos hiriente decir "desviación de fondos" y en lugar de un cartel donde se lea "Retrete", pasando por "W.C." se ha llegado a unas elegantes siluetas de un caballero o una dama que distancian las naturales funciones que se desarrollan

adentro de la compostura del afuera. Es evidente, también, que tiene más status un masterado en "Comunicación" que uno en "Periodismo" o "Audiovisuales", aunque lo que se gana en relevancia social se pierde en precisión. Al respecto pienso que la "comunicación" es un fenómeno del ámbito de diversas disciplinas (psicología, sociología, antropología, economía, lingüística, etc.) que no puede, ni debe, ser reducido al de técnicas y problemas propios de los medios masivos. Esta falta de una definición estricta del comunicador deviene en una dificultad básica para una revista que pretenda dirigirse a ellos, ya que en su afán de satisfacer a todos puede terminar no satisfaciendo a ninguno.

Entre lo que más me interesó del presente número quiero mencionar a las entrevistas de Adriana Schettini a Eliseo Subiela y de Kintto Lucas a Gilberto Gil y Regina Festa así como "Desastre urbano y renovación de medios" de Carlos Luna Cortés. La primera me atrajo por que Subiela trasmite (y la entrevistadora es una hábil comadrona del evento) un clima emocional lleno de humanidad donde nos muestra la dinámica de su proceso creativo, imposible de ser convocado sin

El común denominador de mis preferencias se inclinan por un contenido creativo y emocional transmitido inteligentemente.

una honestidad intelectual encomiable. En el segundo, ratificando el concepto de que la teoría es práctica conceptualizada, me sorprendió la descripción empírica de los fenómenos de participación psicológica que Gil relata en relación a su comunión con el público. En cambio los conceptos de Regina Festa constituyen una experiencia original y poco frecuente donde los receptores son los que organizan y plasman el mensaje, mientras que el relato del accidente de Guadalajara es digno de atención por ser el testimonio de una situación extrema y de los diferentes mecanismos adaptativos utilizados por los sectores sociales en conflicto. El común denominador de mis preferencias se inclina evidentemente por un contenido creativo y emocional transmitido inteligentemente. También considero que las incursiones múltiples de Gino Lofredo son tan fértiles como polémicas, cosa positiva ya que promover la discusión inevitablemente es estimular el pensamiento.

Otras colaboraciones responden más a un principio de realidad y aportan información específica para el gremio de los comunicadores. No diría que su lectura es grata pero si imprescindible para la gente que está en el tema y pretende mantenerse actualizada. Incluyo en esta categoría el Documento Pastoral, los trabajos sobre formación profesional del periodista científico (Moreno Gomez, Marcela Guzmán, Cacia Prada, Galvo Hernandez, Julio Abramczyk y Prenafeta Jenkin), "La pendiente democratización de la prensa" de Gustavo Gonzalez, "El cine y el Estado mexicano" de de la Vega Alfaro y otros que están en la misma línea.

Finalmente hay colaboraciones que se quedan en un nivel descriptivo de temas realmente jugosos. Tomaría como ejemplo "Los culebrones de España" de Daniel F. Jones y "La pantalla omnipresente" de Marcelino Bisbal, artículos que aportan una información sumamente interesante respecto a la alienación de amplios sectores sociales sin interrogarse respecto a la estructura, causas y sentido de la misma.

Para terminar, y retornando al sentido original de la colaboración que me han solicitado, diría que *Chasqui* me impresiona como una revista que agrupa un montón de monólogos. Y a esta altura de mi vida los monólogos, incluido el

Hay que perturbar un poco -desde las Ciencias Humanas- la endogamia de las Facultades de Comunicación para ampliar su horizonte conceptual.

mio, me aburren y difícilmente me resultan estimulantes. Alguien dijo que la supuesta sabiduría de la vejez era sólo un déficit hormonal, frase a la que me adhiero y en función de la cual me siento más inclinado a un intercambio polémico de ideas que a la actitud escolar de deglutir pasivamente un vademecum de ideas enlatadas que no puedo operativizar. Estaría más entusiasmado si la dirección de la revista promoviera en sus páginas una amplia discusión interdisciplinaria sobre el tema de los culebrones, marginado por la intelligentzia pero de mayor difusión social que Bourdieu o Baudrillard. O desarrollara secciones destinadas a capacitar a los comunicadores jóvenes, y a cargo de las mismas pusiera a especialistas en Ciencias Humanas que perturben un poco la endogamia de las Facultades de Comunicación y amplien su horizonte conceptual. O quizá lo más atinado sería una consulta abierta y amplia entre los presuntos interesados en una revista como *Chasqui* y poder satisfacer los deseos y/o necesidades de los mismos que pueden ser muy diferentes a los míos. Dicen que una buena madre es la que brinda a sus hijos todo lo que aquellos necesitan y nada de lo que no necesitan. Y esta es una buena guía para cualquiera que pretenda brindar un servicio. ●